



CAFETERA FRANCESA- MANUAL DE INSTRUCCIONES  
FRENCH COFFEE MAKER -INSTRUCTION MANUAL  
CAFETIÈRE FRANÇAISE- MANUEL D'INSTRUCTIONS  
CAFETEIRA DE IMPRENSA FRANCESA- MANUAL DE INSTRUÇÕES



KFP 350/600/800/1000

Sonifer,S.A.  
Avenida de Santiago, 86  
30007 Murcia  
España  
E-mail: [sonifer@sonifer.es](mailto:sonifer@sonifer.es) / web: [www.orbegozo.com](http://www.orbegozo.com)  
Made in P.R.C.

Por favor lea las siguientes instrucciones detenidamente antes de usar la cafetera:

-No toque las superficies calientes. Utilice las empuñaduras y los botones

- Deje que se enfríe antes de poner o quitar componentes, y antes de limpiar el aparato
- No utilice el aparato para un uso distinto al que está destinado.
- No utilice la cafetera de émbolo si la tapa no está bien cerrada.
- No utilice la cafetera de émbolo si la empuñadura está suelta o en malas condiciones.
- No use productos abrasivos para la limpieza de la cafetera
- Coloque la cafetera en una superficie lisa y plana

#### USO DE LA CAFETERA

Importante: antes de usar la cafetera por primera vez, asegúrese de lavar todos los accesorios con agua y jabón.

Para evitar posible daños, no los meta en el lavavajillas o use productos abrasivos.

1. Introduzca café usando la cuchara medidora:
  - Para 350ml: una cuchara y media de café
  - Para 600ml: dos cucharadas y media de café
  - Para 800ml: tres cucharadas de café
  - Para 1000ml: cuatro cucharadas de café

Nota: las cantidades ofrecidas son orientativas. Podrán ser modificadas al gusto.



2. Llene la cafetera con agua caliente (90-95°C)



3. Tape la cafetera y con el émbolo arriba, deje infundonar el café 5 minutos



4. Pasados esos minutos, baje el émbolo lentamente y de forma constante



5. Servir y disfrutar



## ENGLISH

Please read the following instructions carefully before using the coffee maker:

- Don't touch hot surfaces. Use the grips and buttons
- Let it cool down before putting on or taking off components, and before cleaning the appliance
- Do not use the appliance for a use other than its intended use.
- Do not use the coffee pot if the lid is not properly closed.
- Do not use the coffee pot if the handle is loose or in poor condition.
- Do not use abrasive products to clean the coffee maker
- Place the coffee maker on a smooth and flat surface

USE OF THE COFFEE MAKER

Important: Before using the coffee maker for the first time, be sure to wash all accessories with soap and water.

To avoid possible damage, do not put them in the dishwasher or use abrasive products.

1. Add coffee using the measuring spoon:

- For 350ml: a spoon and a half of coffee
- For 600ml: two and a half tablespoons of coffee
- For 800ml: three tablespoons of coffee
- For 1000ml: four tablespoons of coffee

Note: quantities are indicative. Can be modified



2. Fill with hot water (90-95°C)



3. Put the cover of coffee maker with the plunger up, let the coffee rest for 5 minutes



4. After those minutes, lower the plunger slowly.



## FRANÇAISE

Veillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser la cafetière:

- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez les poignées et les boutons
- Laisser refroidir avant de mettre ou de retirer des composants et avant de nettoyer l'appareil
- N'utilisez pas l'appareil pour un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.
- N'utilisez pas la cafetière si le couvercle n'est pas correctement fermé.
- N'utilisez pas la cafetière si la poignée est lâche ou en mauvais état.
- Ne pas utiliser de produits abrasifs pour nettoyer la cafetière
- Placer la cafetière sur une surface lisse et plane

### UTILISATION DE LA CAFETIÈRE

Important: avant d'utiliser la cafetière pour la première fois, assurez-vous de laver tous les accessoires avec du savon et de l'eau.

Pour éviter tout dommage éventuel, ne les mettez pas au lave-vaisselle et n'utilisez pas de produits abrasifs.

1. Ajoutez du café à l'aide de la cuillère doseuse:

- Pour 350 ml: une cuillère et demie de café
- Pour 600 ml: deux cuillères à soupe et demie de café
- Pour 800 ml: trois cuillères à soupe de café
- Pour 1000 ml: quatre cuillères à soupe de café

Remarque: les quantités proposées sont indicatives. Ils peuvent être modifiés au goût.



2. Remplissez d'eau chaude (90-95 ° C)



3. Mettez le couvercle de la cafetière et avec le piston vers le haut, laissez le café reposer pendant 5 minutes



4. Após ces minutes, abaissez lentement le piston.



## PORTUGUESE

Leia as seguintes instruções cuidadosamente antes de usar a cafeteira:

- Não toque nas superfícies quentes. Use as alças e botões
- Deixe esfriar antes de colocar ou retirar componentes e antes de limpar o aparelho
- Não use o aparelho para outro fim que não o pretendido.
- Não use a cafeteira se a tampa não estiver bem fechada.
- Não use a cafeteira com a alça solta ou em mau estado.
- Não use produtos abrasivos para limpar a cafeteira
- Coloque a cafeteira em uma superfície lisa e plana

### USO DA CAFÉ

Importante: Antes de usar a cafeteira pela primeira vez, certifique-se de lavar todos os acessórios com água e sabão.

Para evitar possíveis danos, não coloque na máquina de lavar loiça nem utilize produtos abrasivos.

1. Adicione o café usando a colher medida:

- Para 350ml: uma colher e meia de café
- Para 600ml: duas colheres e meia de café
- Para 800ml: três colheres de café
- Para 1000ml: quatro colheres de sopa de café

Nota: as quantidades são indicativas. Pode ser modificado





2. Encha com água quente (90-95 ° C)



3. Coloque a tampa da cafeteira e com o êmbolo para cima, deixe o café descansar por 5 minutos



4. Após esses minutos, abaixe lentamente o êmbolo.

